PM INVESTMENT GROUP
SP. Z O.O. SP. K.
Łukówiec 98
05-480 Karczew
Poland
00 48 (22) 394 09 94
info@pminvestment.pl
www.pminvestment.pl

WWW.PMINVESTMENT.PL

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI
EN | OPERATIONAL MANUAL
DE | GEBRAUCHSANLEITUNG
RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
CZ | NÁVOD K OBSLUZE
SK | NÁVOD K OBSLUZE
HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO | INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

3+ LATA / YEARS
0–3
max: 50 kg

MAGIC SCOOTER

Hulajnoga / Scooter

HU FONTOS! OLVASSA FIGYELMESEN, ÉS TARTSA KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Figyelem! Felnőtt személy végezze el a termék összeszerelését, és ellenőrizze annak működését.

Kérjük, kövesse a rajzokat .

FIGYELMEZTETESEK!

1) Védőfelszerelést kell viselni!
2) Nem alkalmas kozuton valo hasznalatra.
3) A maximális terhelhetősége 50 kg.
4) Nem alkalmas 36 hónapos kor alatt. Kicsi alkatrészek. Fulladást okozhat.
5) Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyerek!
6) A játekoknak meg kell ovatosan kell alkalmazni, mivel keszseg szukseges, hogy elkerulhetők legyenek az esesek, utkozesek, kart okoz a felhasznalo vagy harmadik felek.
7) Ha a termék meghibásodott, ne használja tovább és forduljon szakszervizhez.
8) A terméket száraz helyen tárolja. Ha a bicikli megázik, a fémből készült törölje szárazra,
9) Ne használja lépcsőn, lejtős terepen, gödrök, medence és bármilyen más vízfelület közvetlen közelében.
10) Használatakor biztonsági felszerelést kell viselni.
11) A játék lehet használni egy gyermek egy időben.
12) Check Rendszeresen, hogy minden csavar és anya meg vannak húzva.
13) Ne használjon olyan tartozékokat vagy alkatrészeket kivéve azokat, amelyek a gyártó által jóváhagyott.
14) Ne Használjon játékok egy emelt felületen, mint például a lépcsők és asztal.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS!

Ne tisztítsa vízzel, kizárólag száraz törlőkendővel. Rendszeresen ellenőrizze a csavarok behúzását. Ha a termék meghibásodott, ne használja tovább és forduljon szakszervizhez.

RO IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU O UTILIZARE VIITOARE!

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

ATENȚIE!: Montarea bicicletei se poate efectua numai de catre un adult.

Vă rugăm să urmați desenele.

AVERTISMENTE!

1) Purtati echipament de protectie!
2) Nu se va utiliza pe drumuri publice!Sarcina maximă – 50 kg.
3) Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. Pericol de sufocare din cauza piese de mici dimensiuni.
4) Nu lasati copilul nesupravegheat.
5) Jucării trebuie utilizat cu precauție, deoarece calificare este necesară pentru a evita cădere sau coliziune rănirea utilizatorului sau terțiice.
6) Inainte de folosire se va verifica dacă produsul este montat corect.
7) Jucăria nu are o frână.
8) Nu folositi jucăria dacă este prezentat piese deteriorate sau lipsa.
9) Produsul se va păstra în spațiu uscat. Dacă este ud, se vor usca elementele metalice pentru a evita coroziunea.
10) Nu se va folosi pe scări, drumuri, pante, în apropierea gropilor, bazinelor de inot și de apă sub orice formă.
11) Nu lasa niciodată copilul nesupravegheat
12) Nu utilizati piese de schimb, altele decât cele aprobate de către producător
13) Jucăria este destinata utilizarii de catre o singură persoană. Nu se utilizeaza Simultan de către mai multi copii
14) Nu trageti jucăria dupa caruta, masina sau alte vehicule!

INTRETINERE SI CURATARE

Se recomandă verificarea regulata de catre un specialist. Controlati si reglati individual elementele. Înainte de fiecare utilizare a bicicletei, verificati că suruburile care fixeaza elementele individuale sunt bine strânse. Curăta cu o cârpă umedă. Nu utilizati detergenti pe bază de amoniac.

CZ

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

MONTÁŽNÍ INSTRUKCE

POZOR! Montaž smi provadět pouze dospěla osoba!
Montáž provádějte dle obrázků .

UPOZORNĚNÍ

1) Vždy používejte chranice, přilbu a boty při jízdě na jezdítko.
2) Nepoužívejte jezdítko na veřejných komunikacích.
3) Maximalní nosnost 50 kg.
4) Není vhodné pro děti do 36 měsíců. Obsahuje male části, a proto hrozí riziko udušení vdechnutím.
5) Nikdy nenechavejte dítě bez dozoru.
6) Při používání na jezdítko musí znat dítě předpisy silničního provozu, musí byt poučeno jak s produktem zachazet, jinak hrozí riziko zranění dítěte i ostatních osob.
7) Před jízdou skontrolujte zda je jezdítko spravně složeno a všechny šrouby jsou došroubovane.
8) Nepoužívejte produkt je-li poškozen nebo mu chybí jakákoliv část.
9) Náhradní díly používejte vždy originální dodané výrobcem.
10) Nepoužívejte produkt na nerovném, nestabilním, kluzkém, strmém povrchu ani v blízkosti vodních ploch.
11) Produkt smi používat vždy jen jedno dítě.
12) Produkt netahejte za jinými vozidly.
13) Za produktem netáhejte jiná vozidla.
14) Dítě musí mít vždy obě ruce na řídítkách.

ČIŠTĚNÍ:

Udržujte produkt v čistotě. Použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte chemické ani agresivní čističe. Pravidelně produkt kontrolujte. Poškozené pláště vyměňte za nové. Pravidelně kontrolujte šrouby, a všechny pohyblivé části. Produkt uschovejte na suchém místě. Mokrý produkt vysušte, zvláště kovové části aby nedošlo ke korozi.

SK

DÔLEŽITÉ! ČITAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCI POUŽITÍ!

MONTÁŽNÍ INSTRUKCE

POZOR! Montaž smie vykonavať len dospela osoba!
Montáž robte podľa obrázkov .

UPOZORNENIE!

1) Vždy používajte chranice, prilbu a topánky pri jazde.
2) Nepoužívajte produkt na verejných komunikáciách.
3) Maximálna nosnosť produktu je 50 kg.
4) Nie je vhodné pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje male časti, a preto hrozí riziko udusenia vdychnutím.
5) Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
6) Pri používaní bicykla-odrážadla musí poznať dieťa predpisy cestnej premavky, musí byť poučene ako s produktom zaobchadzať, inak hrozí riziko zranenia dieťaťa i ostatných osob.
7) Pred jazdou skontrolujte či je bicykel-odrážadlo spravne zložene a všetky skrutky su dožroubované.
8) Nepoužívajte produkt ak je poškodený, alebo mu chýba akákolvek časť.
9) Náhradné diely používajte vždy originálne dodané výrobcom.
10) Nepoužívajte produkt na nerovnom, nestabilnom, kĺzkom, strmom povrchu ani v blízkosti vodných plôch.
11) Produkt smie používať vždy len jedno dieťa.
12) Produkt neťahajte za inými vozidlami.
13) Za produktom neťahajte iné vozidlá.
14) Dieťa musí mať vždy obe ruky na riadidlách.

ČISTENIE:

Udržujte produkt v čistote. Použite vlhkú handričku. Nepoužívajte chemické ani agresívne čističe. Pravidelne kontrolujte skrutky, a všetky pohyblivé časti. Produkt uschovajte na suchom mieste. Mokrý produkt vysušte, zvlášť kovové časti aby nedošlo ku korózii.

PL WAŻNE ! PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA

INSTRUKCJA MONTAŻU

OSTRZEŻENIE! Montażu zabawki może dokonywać tylko osoba dorosła!
Prosimy postepować zgodnie z rysunkami.

OSTRZEŻENIA !

1) Należy stosować środki ochrony indywidualnej.
2) Nie używać w ruchu ulicznym.
3) Maksymalne obciążenie zabawki 50 kg.
4) Podczas jazdy na zabawce dziecko powinno przebywać pod opieką osoby dorosłej i przez cały czas w zasięgu jej wzroku.
5) Korzystanie z zabawki wymaga umiejętności orientacji przestrzennej i sterowania, których brak grozi upadkiem lub zderzeniem, które mogą skutkować obrażeniami u użytkownika lub osób trzecich.
6) Przed użyciem należy sprawdzić, czy zabawka jest prawidłowo złożona i wszystkie części odpowiednio dokręcone.
7) Nie używać zabawki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub jeśli jest brak jakiegokolwiek elementu.
8) Nie stosuj części zamiennych innych niż te sugerowane przez producenta.
9) Nie korzystaj z zabawki na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.
10) Dziecko powinno trzymać obie ręce na kierownicy.
11) Z zabawki jednorazowo może korzystać tylko jedno dziecko.
12) Zabawki nie można używać do holowania przez inny pojazd lub rower.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Utrzymuj zabawkę w czystości. Zabrudzenia usuwaj miękką, wilgotną ściereczką, często przepłukiwaną w wodzie z dodatkiem delikatnego środka myjącego, wycieraj do sucha. Nie zamaczaj zabawki w wodzie.
Nie stosuj wybielaczy. Nie wystawiaj produktu na dłuższe działanie promieni słonecznych, mogłoby to spowodować utratę kolorów oraz przyspieszy proces zniszczenia (degradacji). Regularnie sprawdzaj stan techniczny zabawki.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

ASSEMBLY INSTRUCTION

WARNING! The product should be assembled by adults only.
Please follow the drawings .

WARNINGS!

1) Protective equipment should be worn! Do not use in traffic. 50 kgs max !
2) Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
3) Parents / guardians shall take the responsibility to guide and supervise the child before and during the use of the toy to ensure the safety of the child.
4) The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
5) Always check the toy is properly folded and properly tighten with all parts before use.
6) Do not use a toy when any part is damaged or are missing any parts.
7) Use only spare parts approved by the manufacturer.
8) Do not use the toy on rough, bumpy, steep roads and near water.
9) Children should always keep both hands on the steering wheel.
10) In one time the bike can use only one child.
11) This toy never be towed by another vehicle or bicycle.
12) This toy can not be used to tow other vehicles.

CLEANING AND MAINTENANCE

Toy should be cleaned with a soft damp cloth and a mild detergent. Do not soak toys. Do not clean the chemical, Do not use chlorine. Regularly check that all nuts, bolts are properly tightened.

DE WICHTIG! LESEN SIE BITTE BEWAHREN ZUM NACHLESEN AUF!

MONTAGEANLEITUNG

ACHTUNG! Montage des laufrades kann nur von einer erwachsenen person durchgefuhrt werden.
Bitte beachten Sie die Zeichnungen.

WARNUNGEN!

1) Verwenden Sie immer sportliche Schuhe und Schutzausrustung .
2) Verwenden Sie es nicht auf offentlichen Wegen.
3) Maximale Belastung des Laufrades betragt 50 kg.
4) Es ist nicht fur Kinder unter 36 Monaten geeignet. Es enthalt kleine Teile, die leicht geschluckt werden konnen, oder die einfach zu Atemwegen geraten konnen. Erstickungsgefahr.
5) Wahrend der Fahrt auf dem Spielzeug soll das Kind unter der Obhut des erwachsenen Persons und die ganze Zeit in ihrer Sichtweite sein.
6) Gebrauch von dem Spielzeug erfordert Fertigkeiten der Orientierung im Raum und Steuerung, und sobald sie fehlen, droht es dem Sturz oder Stos, die zur Folge Verletzungen beim Nutzer oder Dritten haben konnen.
7) Vor dem Gebrauch soll man prufen, ob das Spielzeug richtig zusammengebaut ist und ob alle Teile zusammengeschraubt sind.
8) Verwenden Sie das Laufrad nicht, soweit irgendwelches Element beschädigt ist, oder fehlt.
9) Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile, als die, die vom Produzent empfohlen werden.
10) Verwenden Sie das Laufrad nicht auf der unflachen, holperigen, steilen Oberfläche und in der Nähe von öffentlichen Wasserbehältern.
11) Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt alleine.
12) Das Kind soll immer beide Hände auf dem Lenkrad halten
13) Das Spielzeug darf auf einmal nur von einem Kind gebraucht werden.
14) Das Spielzeug darf nie von einem anderen Fahrzeug oder Laufrad geschleppt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie das Laufrad sauber. Verunreinigungen entfernen Sie mit einem weichen Schwamm, spülen Sie ihn im Wasser mit dem Detergents oft aus, wischen Sie es ab, bis es trocken ist. Prüfen Sie den Stand aller Schraubenverbindungen, Das Produkt

RU ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО, ИМЕЙТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ!

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ВНИМАНИЕ! Сборку велосипеда может осуществлять только взрослый.
Пожалуйста, следуйте рисунки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

1) Всегда пользуйтесь спортивной обувью и защитным снаряжением во время езды на игрушка.
2) Нельзя использовать для передвижения по дорогам.
3) Максимальная нагрузка 50 кг.
4) Не подходит для детей младше 36 месяцев. Содержит мелкие детали, которые легко проглотить или которые могут попасть в дыкательные пути. Опасность удушения.
5) Во время езды на игрушка ребенок должен находиться под присмотром взрослого и быть все время в зоне его видимости.
6) Использование игрушки требует навыков пространственной ориентации и управления, в случае их отсутствия существует угроза падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьих лиц.
7) Перед использованием убедитесь, что игрушка правильно собрана и все детали соответствующим образом прикручены. Не используйте игрушка, если какой-либо его элемент отсутствует или поврежден.
8) Используйте только те запасные части, которые рекомендует ПРОИЗВОДИТЕЛЬ.
9) Не используйте игрушка на неровной, ухабистой, отвесной поверхности и вблизи открытых водоемов.
10) Ребенок всегда должен держать обе руки на руле
11) На игрушка одновременно может пользоваться только один ребенок.
12) На игрушка никогда не может быть на буксире у другого автомобиля или велосипеда.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Держите игрушка в чистоте. Загрязнения следует удалять мягкой губкой, смоченной в воде с добавлением моющего средства, после чистки выпирайте насую. Проверяйте состояние всех болтовых соединений, игрушка держать в сухом месте.